



עולם ללא גבולות

הכינוס ה-29 של אילא



ירושלים, 16-19 בינואר, 1995

תכנית

עמית יקר,

אני מקדם בברכה את אנשי המחשב, באי הכינוס ה-29 של איל"א. ברכה מיוחדת שלוחה לאורחינו מחו"ל, אשר באו להשתתף באירוע המרכזי של קהילת העוסקים בטכנולוגיות המידע בישראל.

השינויים הגאו-פוליטיים במזרח התיכון והטכנולוגיה חברו להם יחדיו והעניקו משמעות וממד חדשים למושג "עולם ללא גבולות", שהוא הנושא המרכזי של הכינוס.

בפעם הראשונה אנו מארחים בכינוס בישראל עמיתים למקצוע ממדינות ערב ואורחים מארצות דרום מזרח אסיה, מיפן, מארצות הברית ומאירופה.

הישגי ישראל בתעשיות העיליות (הייטק) בכלל, ובתכנה ותקשורת הנתונים בפרט, היו מכבר לסמל של הצלחה טכנולוגית וכלכלית, ועיני רבים בעולם נשאות אלינו ואל הישגינו.

דיוני הכינוס ה-29 של איל"א, יעסקו בנושאים העומדים ברומם של סדר היום הטכנולוגי שלנו, ומיטב המומחים מישראל והעולם יעשירו אותנו מניסיונם ויפתחו לנו צוהר אל חידושי העתיד ואל השפעותיהם על החברה, על הכלכלה, על החינוך ועל כל תחום מתחומי חיינו.

היום, יותר מאי-פעם בעבר, נפתח חלון הזדמנויות לשיתוף פעולה עם עמיתים למקצוע מרחבי העולם. אני מאמין ומקווה שהכינוס יניח יסודות ויבנה גשרים לשיתוף פעולה ומפעלים, והם יעניקו לישראל מעמד של אחד ממרכזי התכנה והתעשיות המבוססות על טכנולוגיות המידע, החשובות בעולם.

תערוכת הישגים ופגישות חברתיות, יהוו השלמה מעשירה לדיונים המקצועיים.

אני מקווה לחלוק עימכם כינוס פורה ומוצלח.

בברכת חברים,

עמירם שור
יו"ר הכינוס

בשיתוף עם:

**משרד
התעשייה
והמסחר**

**המרכז
הישראלי
לניהול**



המרכז היהודי-ערבי לפיתוח כלכלי
المركز اليهودي-العربي للتطوير الاقتصادي
The Center for Jewish-Arab Economic Development

הנהלת הכינוס

יו"ר הכינוס	—	עמירם שור
מ.ל.ל. תעשיות תוכנה ומחשבים	—	
נשיא איל"א	—	ד"ר דוד מיטוון
י.א. מיטוון ובניו - AT&T (NCR) ישראל	—	משה גוטליב
יו"ר הנהלת איל"א	—	
אוניברסיטת בר-אילן	—	ד"ר מירה מרקוס-קליש
יו"ר ועדת התכנית	—	אריה עמית
מכון ויצמן למדע	—	
יו"ר ועדת הארגון	—	בת-שבע שיזף
קסלמן שרותי ניהול	—	
מנכ"ל איל"א	—	

ועדת התכנית

יו"ר ועדת התכנית, מכון ויצמן למדע	—	ד"ר מירה מרקוס-קליש
מוטורולה	—	חנן אכסר
ART	—	ד"ר מאיר בורשטיין
משרד המסחר והתעשייה	—	ד"ר שוקי גלייטמן
יבמ ישראל	—	שאולה הייטנר
רד-בינת	—	יהודה זיסאפל
חשבשבת	—	ד"ר אברהם מידן
אוניברסיטת תל אביב	—	פרופ' זאב גוימן
ניזאם מערכות	—	ניזאם עטאללה
הפניקס הישראלי	—	אלי עטר
מכון היצוא	—	מירה ריצ'מן

איגודים מתמחים באיל"א

רפא"ל	—	ד"ר יואל אדיר
הטכניון	—	ד"ר יששכר גלעד
מכון ויצמן למדע	—	ד"ר מורטון טרגין
הטכניון	—	ד"ר שאול מרקוביץ

ועדת הארגון

יו"ר ועדת הארגון, קסלמן שרותי ניהול	—	אריה עמית
אלעד מערכות	—	נחמן אגמון
עירית פתח תקוה	—	שמעון בוקשפן
יבמ ישראל	—	אליצור בר-יוסף
מכון היצוא	—	עמוס כהן
סאדר מחשבים	—	עיד סאדר
הפניקס הישראלי	—	אלי עטר
פיברוניקס	—	יצחקי קורן
משרד התעשייה והמסחר	—	דני קטריבס
אייטק	—	ליאור קמיל
המרכז היהודי-ערבי לפיתוח כלכלי	—	שרה קרמר

יום שני, 16 בינואר 1995

מרכז הכינוסים דן פנורמה, תל-אביב

18:30 קבלת פנים

19:30 **מושב פתיחה חגיגי**

ברכות:

עמירם שור - יו"ר הכינוס, מ.ל.ל. תעשיות תוכנה ומחשבים

משה גוטליב - יו"ר הנהלת איל"א, אוניברסיטת בר-אילן

ד"ר דוד מיטוון - נשיא איל"א, י.א. מיטוון ובניו - AT&T (NCR) ישראל

קטע מוסיקלי

אורח כבוד:

מר מיכה חריש - שר התעשייה והמסחר

חלוקת פרסים:

פרס מפעל חיים ופרסי איל"א

KEYNOTE SPEAKERS:

INFORMATION SYSTEMS IN THE 90'S: NEW WORLD DISORDER
Paul Gillin, Editor, COMPUTERWORLD, USA

SUCCESS THROUGH CREATIVITY

Randall Munson, Founder & President of
CREATIVE PRODUCTIONS, USA

נמנה על צוות מחקר ופיתוח של יבמ

ברוצ'סטר, בעל תכנית טלוויזיה בארה"ב

<p>11:00 - 09:30</p> <p>מושב מליאה 1</p> <p>יו"ר: עמירם שור, מ.ל.ל. תעשיות תוכנה ומחשבים</p> <p>Global Information Infrastructure: The Next Generation Prof. Lawrence H. Landweber, Computer Science Dept., University of Wisconsin, USA, Vice President of Internet Society</p> <p>The Electronic Global Village - Challenges & Opportunities Dr. Abe Peled, Senior VP Business Development, Elron Electronics Industries, Former IBM Research Division VP Systems & Software</p>	<p>אולם דולצ'ין</p>	<p>אולם אשכול 1</p> <p>מושב מסחרי (כל הרצאה היא בת 45 דקות)</p> <p>10:00 הדור הבא של רכזות תים</p> <p>11:00 פתרונות סיסקו לקישוריות רשתות תקשורת בסביבת IBM נוגדיו סנטורו, נטקום</p>
<p>11:30 - 11:00</p>	<p>ה פ ס ק ת פ ה (באולם התערוכה ובקומה הראשונה)</p>	
<p>13:00 - 11:30</p> <p>מושב מליאה 2</p> <p>אורח כבוד: מר עזר ויצמן, נשיא המדינה</p> <p>פנל: ליברליזציה בתקשורת</p> <p>יו"ר: יורם אלסטר, יועץ, לשעבר יו"ר מועצת המנהלים של בזק, נשיא אילא הקודם</p> <p>משתתפים: Sal Noto, Product Manager, Vice President for Global Messaging and Information Services, AT&T Easylink, USA</p> <p>שלמה וקס, מנכ"ל משרד התקשורת</p> <p>יצחק קאול, מנכ"ל בזק</p> <p>חנן אכסר, נשיא מוטורלה ישראל</p>	<p>אולם דולצ'ין</p>	<p>מושב מסחרי (כל הרצאה היא בת 45 דקות)</p> <p>12:00 "ארמון" - החוליה החסרה בניהול ובקרת רשתות אבי כרמון, בינת</p> <p>13:00 A.T.M. טכנולוגית העתיד אירפאן עלי, תדיראן</p>
<p>14:00 - 13:00</p>	<p>ה פ ס ק ת צ ה ר י מ (באולם הכניסה)</p>	<p>אולם אשכול 1</p>
<p>15:30 - 14:00</p> <p>62 - VIRTUAL REALITY</p> <p>יו"ר: נאורה שם שאול, עורכת עתון מחשבים זומביט</p> <p>הכל בסייבר - מציאות, דמיון פוליטיקה ועסקים</p> <p>נאורה שם שאול, עורכת עתון מחשבים זומביט</p> <p>המחשב כמעבדה פילוסופית</p> <p>פרופ' עמנואל גרינגרד, יבמ ישראל ואוניברסיטת בר-אילן</p> <p>VR - חזרה למציאות, יישומים עסקיים</p> <p>יעקב זילביגר, חברת סינרגי</p>	<p>אולם שוורץ</p> <p>62 - כלי פיתוח תוכנה - OBJECT ORIENTED</p> <p>יו"ר: מיקי רוסלר, מנהל מוצר, י.א. מיטווק ובניו - AT&T (NCR) ישראל</p> <p>מחבר הספר כלי פיתוח תוכנה</p> <p>The Future Markets of Software Development Tools Mitchell E. Kartzman, Founder, Chairman & CEO, Powersoft, Inc., USA</p> <p>Object Orientation meets CASE: Engineering Information Systems Using Components Dr. Tzvi Vinig, Faculty of Economics, Vrije Universiteit Amsterdam, The Netherlands</p> <p>Developing Mission Critical Applications, in Large Volume Hetrogenic Networks and De-Centralized Servers Elie Kanaan, Director of Marketing, Sybase Europe, France</p>	<p>אולם אשכול 3</p> <p>32 - SURVIVAL GUIDE TO SOFTWARE TESTING</p> <p>יו"ר: מוטי קריספיל, טסקום</p> <p>מגמות חדשות ואתגרים חדשים בתחום בדיקות התוכנה בעולם</p> <p>מוטי קריספיל, ראש תחום מחקר ופיתוח, טסקום</p> <p>User Acceptance Testing - Theory & Practice (based on Industry Experience) Geoff Quentin, Chairman of the British Computer Society, Special Interest Group in Software Testing, UK</p>
<p>16:00 - 15:30</p>	<p>ה פ ס ק ת פ ה (באולם התערוכה ובקומה הראשונה)</p>	
<p>17:30 - 16:00</p> <p>82 - פנל: שיווק התוכנה בשנת ה-2000</p> <p>יו"ר: ד"ר שייף רפאלי, האוניברסיטה העברית, ירושלים</p> <p>משתתפים:</p> <p>אברהם מידן, מנכ"ל חשבשבת</p> <p>עמירם שור, מנכ"ל מ.ל.ל. תעשיות תוכנה ומחשבים</p> <p>אלי גוגן, מנכ"ל מג'יק תעשיות תוכנה</p> <p>אליצור בר-יוסף, יבמ ישראל</p> <p>אריה סקופ, מנכ"ל מיקרוסופט ישראל</p>	<p>אולם דולצ'ין</p> <p>82 - אינטרנט (2)</p> <p>יו"ר: ד"ר מורטון טרגין, מרכז החישובים, מכון ויצמן למדע</p> <p>רשת מידע גלובלית</p> <p>ד"ר זאב ברזילי, יבמ ישראל</p> <p>סקירת שרותי מידע ישראליים באינטרנט</p> <p>דב וינר, מכון מופ"ת ומח"ר 98</p> <p>השימוש בתקשורת בינלאומית בפעילות המסחרית של חברה</p> <p>ד"ר בט ארז, מנהלת תכנון אסטרטגי, אלרונט, לשעבר סגנית מנהל המרכז לחיזוי טכנולוגי</p>	<p>אולם אשכול 2</p> <p>42 - יישומים במערכות אדם מכונה</p> <p>יו"ר: ד"ר יששכר גלעד, הטכניון - מכון טכנולוגי לישראל</p> <p>מודלים לדימוי משתני אנוש לבחינת אבי-טיפוס של מערכות אדם-מכונה</p> <p>ד"ר מיכאל בריקנר, סמנכ"ל, פמאם הנדסת אנוש, לשעבר עמית מחקר בכיר בנאסא, וראש תחום הנדסת אנוש בחיל האוויר</p> <p>מימוש בסביבה וירטואלית ככלי פיתוח לתחנות עבודה</p> <p>שמואל קונפורטי, צה"ל</p> <p>זמן ביצוע כמדד לעומס עבודה</p> <p>ד"ר דן זכאי, אוניברסיטת תל-אביב</p>
<p>* הרשמה נפרדת.</p>		

אולם דולצ'ין	אולם שוורץ	אולם 500	אולם 210	אולם אשכול 2	אולם אשכול 3	אולם אשכול 1
<p>11:00 - 09:30</p> <p>ד1 - רשתות מחשבים מהירות יו"ר: יהודה זיסאפל, נשיא קבוצת רד-בינת אוטוסטודת המידע יהודה זיסאפל, נשיא קבוצת רד-בינת</p> <p>קישור LAN על רשתות ATM LANs (Asynchronous Transfer Mode) David Drury, Fore Systems, UK</p> <p>לקראת מערכות תקשורת סב אופטי בקצבים של 100 גיגביט לשניה פרופ' גדי איזנשטיין, הטכניון - מכון טכנולוגי לישראל</p>	<p>9D - DATA BASES יו"ר: פרופ' ישראל שפיגלר, הפקולטה לניהול, אוניברסיטת תל אביב</p> <p>שילוב מודל לצמצום מידע וצומת Hypertext מדומה בטיפול במאגרי מידע גדולים עופר דרורי, שע"ם</p> <p>מערכת נבונה לניתוב בקשות משתמש ברשת של מסדי נתונים אוטונומיים ד"ר רן גלעד, אוניברסיטת בן-גוריון</p> <p>ממשק שפה טבעית בשפה העברית למסדי נתונים יחסיים אליעזר גור, אוניברסיטת בר-אילן</p>		<p>DOCUMENT MANAGEMENT & RE-ENGINEERING יו"ר: ליאור קמיל, מנכ"ל אייטק</p> <p>The Document Management Marketplace - Yesterday, Today and Tomorrow James Breuer, Sr. Vice President Marketing, Allim, U.S.A.</p> <p>יישום פתרונות Imaging ו-Re-Engineering בארגון: יתרונות מול סכנות ליאור קמיל, מנכ"ל אייטק</p> <p>גישת ה-WORKFLOW ומשמעותה מבחינת הארגון, המידע והביזוריות יצחק חלדי, מנכ"ל משותף, סקר</p> <p>יישום פרוייקט רא"ם - 2: לקחים ומסקנות מפיתוח בגישת Re-Engineering אילן סטרולוביץ, חברת החשמל</p>	<p>3D - מערכות מידע - תכנון, יישום ותועלת כלכלית יו"ר: אלי עטר, הפניקס הישראלי</p> <p>An Artificial Allfactory System Dr. Labib M. Arafah, Hebron Institute of Technology</p> <p>בחינת תהליכי יישום של מסגרות תכנון ארוכות טווח למערכות מידע תמיר בכור, ביה"ס למינהל עסקים, אוניברסיטת ת"א</p> <p>תכנון משאבי אנוש - החשיבה הכמותית סא"ל ד"ר נחשון מרגליות, ענף תכנון כ"א, אג"א, צה"ל ואוניברסיטת ת"א</p> <p>מידת התועלת הכלכלית בהכנסת מערכת מידע ממוחשבת (דוגמא: ביתן חליבה) אהוד גלב, משרד החקלאות</p>	<p>5D - בינה מלאכותית - הכינוס השנתי יו"ר: ד"ר שאול מרקוביץ, הטכניון, מכון טכנולוגי לישראל</p> <p>Industrial Applications of Machine Learning Prof. Yves Kodratoff, Director of Research, French Centre National de la Recherche Scientifique, University of Paris-Sud, France</p> <p>High Performance Artificial Intelligence James Hendler, University of Maryland, USA</p>	<p>מושב מסחרי (כל הרצאה היא בת 45 דקות)</p> <p>10:00 מולטימדיה אינטראקטיבית באוטוסטודת המידע עוזי אכטנטון, ג'ון ברייס</p> <p>11:00 חברת "RIT" - ניהול מכון של מערכת הכבילה דוד אקרמן, בינת</p>
<p>11:30 - 11:00</p> <p>13:00 - 11:30</p> <p>6D - אינטרנט יו"ר: ד"ר שיוף רפאלי, ביה"ס למינהל עסקים, האוניברסיטה העברית ירושלים וחברת מקום</p> <p>Advertising on Internet Trends and Future Steve Maoz, IDT, USA</p> <p>המעבר הפרוע האינטרנטי - אתגרים בהתמודדות עם עבירות מסוג חדש ד"ר רפאל יהלום, ביה"ס למינהל עסקים, האוניברסיטה העברית ירושלים</p> <p>עבודה ומשחק באינטרנט ד"ר שיוף רפאלי, ביה"ס למינהל עסקים, האוניברסיטה העברית ירושלים וחברת מקום</p> <p>יישומים עסקיים חדשניים באינטרנט פרופ' אהוד שפירא, מכון ויצמן למדע ויוביק</p>	<p>7D - מולטימדיה יו"ר: ויקטור שנקר, מנכ"ל, תלתן - הנדסת מערכות בע"מ</p> <p>מולטימדיה ויוניקס ד"ר אריאל פרנק, מתימטיקה ומדעי המחשב, אוניברסיטת בר-אילן</p> <p>הזדמנויות עסקיות בינ"ל בתחום מולטימדיה נוגה קינן, אינטרנשיונל ביזנס לידס</p> <p>הדמאת שטח פוטו-ריאליסטית בזמן אמיתי ויקטור שנקר, מנכ"ל, תלתן - הנדסת מערכות</p>	<p>11D - INFORMATION TECH-NOLOGIES IN THE MIDDLE-EAST Chairman: Moshe Ortasse, Chairman, Electronics & Software Division, Israel Manufacturers' Association</p> <p>Overview of Telecommunications in Egypt & Potentials for Regional Cooperation Tarek Amin Malash, President, ADCOM, Advanced Projects & Systems Co., Egypt</p> <p>Information Technology in Jordan Dr. Laith al Qassem, CEO, Jordan Technology Group</p> <p>Electronics and Software Needs and Development in the Palestinian Autonomous Areas Samir Abdel Hadi, President, SAMCO Telecom & Computers, Nablus</p> <p>Educational Software in Arabic Eid Sader, Sader Computers</p>	<p>8D - EDI למימוש יעדי BUSINESS PROCESS RE-DESIGN יו"ר: מאיר שור, מ.ל.ל. מידע וטכנולוגיה</p> <p>מידע אלקטרוני כמנוף בסחר הבינלאומי מאיר שור, מ.ל.ל. מידע וטכנולוגיה</p> <p>EDI לשיפור תהליכים עסקיים בתעשייה האווירית רחל צוקר, מנהלת ממ"ן - תעשייה אווירית</p> <p>מערכת המכס החדשה בישראל בני כהן, הנהלת המכס והמע"מ</p>	<p>2D - UNIX ומערכות פתוחות יו"ר: ד"ר יואל אדיר, רפא"ל</p> <p>שיקולים למעבר למערכות פתוחות צבי פרוש, תדיראן מערכות מידע</p> <p>הטכנולוגיה הקיימת במרכזי מידע גדולים הפועלים ביוניקס צבי ברונר, סמנכ"ל לטכנולוגיות, תים מחשבים ומערכות</p> <p>Netware-4 וקישוריות ליוניקס חיים אינגר, מנהל תמיכה טכנית, משוב</p>	<p>10D - בינה מלאכותית - הכינוס השנתי (המשך) יו"ר: ד"ר שאול מרקוביץ, הטכניון - מכון טכנולוגי לישראל</p> <p>Consenting Agents: Negotiation Mechanisms for Multi-Agent Systems Jeffery Rosencheim, The Hebrew University, Jerusalem</p> <p>אינדקס עברי שלם ומדויק על ידי יצירת טקסט פונמי עוזי אורנן, הטכניון - מכון טכנולוגי לישראל</p>	<p>מושב מסחרי (כל הרצאה היא בת 45 דקות)</p> <p>12:00 TCP/IP אפליקציות ל-WINDOWS דני גייזלר, נטמג'י</p> <p>13:00 מסחר ללא גבולות אלי ישראלי, אלרונט</p>
<p>14:00 - 13:00</p> <p>15:30 - 14:00</p> <p>מושב מליאה (אולם דולצ'ין) פנל: מרכזי תכנון בישראל: טוב? למי? יו"ר: פרופ' דני דולב, יו"ר הוועדה הלאומית לתשתיות מידע ותקשוב, האוניברסיטה העברית ירושלים</p> <p>משתתפים: חנן אכסר, נשיא מוטורולה ישראל ד"ר שוקי גלייטמן, המדען הראשי, משרד התעשייה והמסחר ד"ר יוסף רביב, מנהל אגף מדע וטכנולוגיה ומעבדת המחקר חיפה, יבמ ישראל יהודה זיסאפל, נשיא קבוצת רד-בינת פרופ' שלמה מיטל, הטכניון - מכון טכנולוגי לישראל</p>						<p>מושב מסחרי (כל הרצאה היא בת 45 דקות)</p> <p>14:00 מערכת TVTEL - מידע להמונים עפר רגבי, טי.וי.טל</p> <p>15:00 צי"פקום יונתן מלאכי, נטקום</p>
<p>16:00 - 15:30</p> <p>17:30 - 16:00</p> <p>מושב נעילה (אולם דולצ'ין) יו"ר: ד"ר דוד מיטון, י.א. מיטון ובניו - AT&T (NCR) ישראל Driving Without Headlights: The Promise and Perils of the Information Superhighway Paul Gillin, Editor, Computerworld, USA</p> <p>Serious Business of Humor Randall Munson, Founder & President of "Creative Productions"</p> <p>נמנה על צוות מחקר ופיתוח של יבמ ברז'יטור, בעל תכנית טלוויזיה בארה"ב הרצאת אורח: היבטי השלום במזרח התיכון - בעולם ללא גבולות מר שמעון פרס, שר החוץ</p>						<p>מושב מסחרי 16:00 A.T.M. טכנולוגית העתיד אירפאן עלי, תדיראן</p>

מסלול מסחרי

10:00	משרד ממוחשב LINKWORKS יקיר לביא, דיגיטל
11:00	"ENGLISH DISCOVERIES" - "case study" של פיתוח מוצר מולטימדיה רחב היקף ד"ר יהושע אידר, אדיוסופט בע"מ
12:00	טכנולוגית ה-ATM בשירותי תקשורת רחבי סרט ז'אן קלוד סנשאל, תדיראן תקשורת
15:00	ATM טכנולוגית העתיד אירפאן עלי, תדיראן

תערוכה

מידע כללי

מקום ומועד הכינוס

יום שני, 16 בינואר 1995 — ערב פתיחה חגיגי
מרכז הכינוסים דן פנורמה, תל-אביב

ימים שלישי — רביעי, 17-18 בינואר 1995 — דיונים ותערוכה
מרכז הקונגרסים בנייני האומה, ירושלים

יום חמישי, 19 בינואר 1995 — תערוכה ומצגות מיוחדות
מרכז הקונגרסים בנייני האומה, ירושלים

מזכירות אילא

ת.ד. 53113
תל אביב 61530
טלפון: (03)6473023
פקס: (03)6473683

חברה מארגנת/מזכירות הכינוס

אינטרנציונל תיירות וכינוסים בע"מ
ת.ד. 29313
תל-אביב 65121
טלפון: (03)5102538
פקס: (03)5160604

ביצוע התערוכה

מרים מלך תערוכות בע"מ
רחוב ה' באייר 30
תל-אביב 62998
טלפון: (03)6910188
פקס: (03)6956963